

Van: Zuzanna Majewska <Zuzanna.Majewska@gdos.gov.pl>
Verzonden: maandag, 3 oktober 2022 11:09
Aan: Nuclear (FOD Economie - SPF Economie)
CC: Steven Vandenberghe (SPF Santé Publique - FOD Volksgezondheid); Dorota Toryfter-Szumańska; Joanna Przybyś
Onderwerp: FW: Belgium - Notification Transboundary Consultation ten years extension nuclear reactors Doel 3 and 4 - 30 September 2022
Bijlagen: PL_Doel 4 Tihange 3 Statement of the Polish Party.pdf; EN_Doel 4 Tihange 3 Statement of the Polish Party.pdf

Dear Mr. Fernandez,

Please find enclosed the statement of the Polish Party regarding the project of the ten years extension of the operation of the nuclear reactors Doel 4 and Tihange 3 and of the nuclear safety-related improvement works. I have attached the original Polish version of the document and courtesy translation in English.

Yours sincerely,



Zuzanna Majewska
Starszy Specjalista / Senior Specialist

Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska / General Directorate for Environmental Protection
Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko / EIA Department
Wydział ds. Transgranicznych i Strategicznych Ocen Oddziaływania na Środowisko / Division of SEA and transboundary EIA/SEA

ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
kom: +48 885 654 557
tel: +48 22 369-10-32
e-mail: zuzanna.majewska@gdos.gov.pl





GENERALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA

Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko



Warszawa, \$data r.

DOOŚ-TSOOŚ.442.10.2022.ZM.4

Mr Alberto Fernandez Fernandez
SPF Economy, SME's, Self-employed
and Energy
Directorate-General for Energy
Division "Nuclear applications "

Transboundary environmental impact assessment of the ten years extension of the operation of the nuclear reactors Doel 4 and Tihange 3 in Belgium under the Convention on environmental impact assessment in a transboundary context (Espoo Convention)

In response to the notification of 30 June 2022, reference number: TVdS /JC/ PT-220628/ Out 1240, regarding the transboundary EIA of the planned extension of the operation of the nuclear reactors Doel 4 and Tihange 3, I present the statement of the Polish Party.

The Polish Party, bearing in mind a precautionary principle, expresses its willingness to participate in the transboundary EIA of the planned project as an Affected Party.

Despite the considerable distance of the project from the borders of the Republic of Poland, it is not possible to exclude a negative impact on the environment on the Polish territory in case of occurrence of adverse events. Due to the planned modernizations and age of nuclear power plants, it is necessary to estimate the potential consequences of a serious accident by providing detailed information.

In view of the above, I kindly request to provide further information regarding transboundary consultations, including an EIA report for the planned project.

DOROTA TORYFTER-SZUMAŃSKA
Deputy Director
EIA Department
/ – digitally signed/



Warszawa, 30-09-2022 r.

DOOŚ-TSOOŚ.442.10.2022.ZM.4

Pan
Alberto Fernandez Fernandez
SPF Economy, SME's, Self-employed and Energy
Directorate-General for Energy
Division "Nuclear applications "

Dotyczy: transgranicznej oceny oddziaływania na środowisko planowanego wydłużenia okresu eksploatacji reaktorów jądrowych Doel 4 i Tihange 3 w Belgii w trybie Konwencji o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym (Konwencja z Espoo)

W odpowiedzi na powiadomienie z dnia 30 czerwca 2022 r., znak: TVdS/JC/PT-220628/Out1240, dotyczące postępowania transgranicznego w związku z planowanym przedłużeniem okresu eksploatacji reaktorów jądrowych Doel 4 i Tihange 3 w Belgii, przekazuję stanowisko Strony polskiej.

Strona polska, mając na względzie zasadę przezorności, wyraża chęć uczestnictwa w prawach Strony narażonej w postępowaniu w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko niniejszego przedsięwzięcia.

Pomimo znacznej odległości przedsięwzięcia od granic Rzeczypospolitej Polskiej nie można wykluczyć negatywnego oddziaływania na środowisko po stronie polskiej w przypadku wystąpienia zdarzeń niepożądanych. Z uwagi na wiek bloków jądrowych, jak również planowane modernizacje, oszacowanie potencjalnych skutków poważnej awarii wymaga przedstawienia szczegółowych informacji w tym zakresie.

W związku powyższym, zwracam się z uprzejmą prośbą o udostępnianie dalszych informacji dotyczących konsultacji transgranicznych oraz o przekazanie raportu oddziaływania na środowisko planowanego przedsięwzięcia.

DOROTA TORYFTER-SZUMAŃSKA
Zastępca Dyrektora
Departament Ocen Oddziaływania na
Środowisko

/ – podpisany cyfrowo/

Van: Zuzanna Majewska <zuzanna.majewska@gdos.gov.pl>
Verzonden: woensdag, 22 maart 2023 12:10
Aan: Nuclear (FOD Economie - SPF Economie)
CC: Dorota Toryfter-Szumańska; Joanna Przybyś
Onderwerp: FW: Environmental impact assessments of the 10-years extension of the operation of the of Doel 4 and Tihange 3 nuclear power reactors and the nuclear safety-related improvement works related to that extension (deadline 20-06-2023) - ESPOO

Dear Sir or Madam,

On behalf of Dorota Toryfter-Szumańska – Espoo Point of Contact and Focal Point, I hereby confirm the receipt of the notification concerning the public consultation on the environmental impact assessments of the 10-years extension of the operation of the of Doel 4 and Tihange 3 nuclear power reactors.

Thank you for the information and provided documentation. We will provide the opinion of the Polish Party no later than 20th of June 2023.

Yours sincerely

Zuzanna Majewska



Zuzanna Majewska
Główny Specjalista / Chief Specialist

Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska / General Directorate for Environmental Protection
Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko / EIA Department
Wydział ds. Transgranicznych i Strategicznych Ocen Oddziaływania na Środowisko / Division of SEA and transboundary EIA/SEA

ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
kom: +48 885 654 557
tel: +48 22 369-10-32
e-mail: zuzanna.majewska@gdos.gov.pl

Van: Zuzanna Majewska <zuzanna.majewska@gdos.gov.pl>

Verzonden: maandag, 19 juni 2023 12:46

Aan: Nuclear (FOD Economie - SPF Economie) <nuclear@economie.fgov.be>

CC: Dorota Toryfter-Szumańska <dorota.toryfter-szumanska@gdos.gov.pl>; Joanna Przybyś <joanna.przybys@gdos.gov.pl>

Onderwerp: FW: Environmental impact assessments of the 10-years extension of the operation of the of Doel 4 and Tihange 3 nuclear power reactors and the nuclear safety-related improvement works related to that extension (deadline 20-06-2023) - ESPOO

Dear Sir or Madam,

Thank you for the information and provided documentation.

Please be informed that the Polish Party considers the documentation concerning the environmental impact assessments of the 10-years extension of the operation of the of Doel 4 and Tihange 3 nuclear power reactors as sufficient and does not submit any further comments on the proposed project.

For more detailed information please find enclosed the letter of the General Directorate for Environmental Protection dated 19th June 2023, ref.: DOOŚ-TSOOŚ.442.10.2022.ZM.7.

I have also attached a letter received in the frame of a public participation in Poland.

Yours sincerely,

Zuzanna Majewska



Zuzanna Majewska
Główny Specjalista / Chief Specialist

Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska / General Directorate for Environmental Protection
Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko / EIA Department
Wydział ds. Transgranicznych i Strategicznych Ocen Oddziaływania na Środowisko / Division of SEA and transboundary EIA/SEA

ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
kom: +48 885 654 557
tel: +48 22 369-10-32
e-mail: zuzanna.majewska@gdos.gov.pl



Warszawa, 19-06-2023 r.

DOOŚ-TSOOŚ.442.10.2022.ZM.7

**FPS Economy, SME's, Self-Employed and Energy,
Directorate-General Energy,
Division « Nuclear Applications »**

Dotyczy: transgranicznej oceny oddziaływania na środowiska dla przedsięwzięcia polegającego na wydłużeniu o 10 lat eksploatacji reaktorów Doel 4 i Tihange 3 w Belgii

Szanowni Państwo,

W związku z toczącym się postępowaniem w sprawie oceny oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym dla przedsięwzięcia polegającego na wydłużeniu o 10 lat eksploatacji reaktorów Doel 4 i Tihange 3, przedstawiam następujące stanowisko.

Scoping

Strona polska została powiadomiona o planowanym przedsięwzięciu w piśmie z 30 czerwca 2022 r., znak: TVdS/JC/PT-220628/Out1240. Mając na uwadze zasadę przezorności, Strona polska zadeklarowała udział na prawach Strony narażonej w postępowaniu w sprawie transgranicznej oceny oddziaływania na środowisko planowanego przedsięwzięcia, o czym informowaliśmy w piśmie z 30 września 2022 r., znak: DOOŚ-TSOOŚ.442.10.2022.ZM.4.

Raport ooś

20 marca 2023 r. do Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska wpłynął raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko (raport ooś). Raport ooś został przekazany do opiniowania przez właściwe organy, tj. do regionalnych dyrekcji ochrony środowiska w Szczecinie, Poznaniu, Gorzowie Wielkopolskim i Wrocławiu oraz do Państwowej Agencji Atomistyki. Raport ooś został wyłożony do udziału społeczeństwa na okres 60 dni. W ramach udziału społeczeństwa otrzymano jedną uwagę (w załączeniu).

Stanowisko strony polskiej

Na podstawie otrzymanych materiałów przeprowadzono analizę potencjalnego narażenia wynikającego z uwolnienia substancji promieniotwórczych z obu reaktorów dla awarii typu LOCA i awarii ze stopieniem rdzenia. Do obliczeń wykorzystano system wspomaganie decyzji JRODOS. Wyniki obliczeń dla rozważanych scenariuszy wskazują, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, na terytorium Polski nie powinny być przekroczone poziomy interwencyjne dla natychmiastowych działań zaradczych, takich jak ewakuacja, nakaz pozostania w pomieszczeniach zamkniętych oraz podanie preparatów ze stabilnym jodem. W związku z tym, ryzyko jakiegokolwiek negatywnego oddziaływania elektrowni jądrowych pod względem radiologicznym na terytorium Polski jest znikome, nawet w przypadku hipotetycznych ciężkich awarii.

Ponadto zgodnie z przekazaną dokumentacją, odpady promieniotwórcze, które powstaną w trakcie planowanego przedsięwzięcia, tj. w ciągu 10 lat wydłużonej eksploatacji bloków jądrowych Doel 4 i Tihange 3, będą w całości przechowywane, przetwarzane i składowane na terytorium Belgii. Wypalone paliwo jądrowe pochodzące z reaktorów wyłączanych z eksploatacji będzie w całości składowane na terytorium Belgii, wywóz i transport poprzez terytoria innych państw nie jest przewidywany.

Mając na uwadze, że modernizacja obiektów przyczyni się do zwiększenia ich bezpieczeństwa, a także uwzględniając znaczną odległość obiektów od granicy Rzeczypospolitej Polskiej, Strona polska uznaje przedstawioną dokumentację za wystarczającą i nie zgłasza dalszych uwag.

Z poważaniem,

DOROTA TORYFTER-SZUMAŃSKA
Zastępca Dyrektora
Departament Ocen Oddziaływania na
Środowisko
/ – podpisany cyfrowo/

Załącznik:

Uwaga w ramach udziału społeczeństwa – Społeczny Monitor atomowy

Do wiadomości:

1. Państwowa Agencja Atomistyki
2. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Szczecinie
3. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Poznaniu
4. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Gorzowie Wielkopolskim
5. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu